

**Missatge de la Sra. Audrey Azoulay Directora General de la UNESCO,  
Amb motiu del Congrés Mundial de Esperanto  
Lisboa, 29 de juliol de 2018**

Em plau poder adreçar aquestes paraules de suport als participants del 103è Congrés mundial de l'Associació Universal d'Esperanto ([UEA](#)).

Teniu la oportunitat d'aplegar-vos a la magnífica ciutat de Lisboa, una ciutat curulla d'història, bastida a una cruïlla de diverses cultures, una ciutat oberta al món, a un extrem de la península Ibèrica.

No tinc cap dubte que aquest marc excepcional sabrà inspirar-vos fructífers intercanvis.

Com bé sabeu, UNESCO dóna suport a l'ensenyament de l'esperanto des de fa nombrosos anys.

La nostra organització comparteix valors comuns amb el moviment esperantista: l'aspiració a construir un món de pau, l'entesa entre els pobles, el respecte per la diversitat cultural, la solidaritat més enllà de les fronteres.

El ciment de tots aquests valors és la capacitat de dialogar, d'escoltar, de compartir.

Les llengües, que són el vector d'aquest diàleg, constitueixen doncs, una eina essencial per la missió que ens hem fixat i per la defensa dels nostres valors.

Hem de defensar les llengües, especialment les minoritàries, les llengües indígenes, de les quals sabem que en desapareix una cada dues setmanes-una pèrdua irreparable per al Patrimoni de la Humanitat.

Cal que defensem també el multilingüisme, a l'ensenyament mitjançant les polítiques públiques, però també a l'espai virtual d'internet, per donar vida a la diversitat lingüística i cultural de totes les comunitats; que cadascú pugui aprendre la seva història, la seva identitat sobre la base dels recursos simbòlics de la seva comunitat originària.

Aquest compromís també és el vostre.

Perquè l'esperanto no pretén eliminar la munió d'idiomes parlats al món; ans al contrari representa un mitjà de comunicació respectuós amb totes les llengües, majoritàries o minoritàries i estableix una comunitat de parlants lliure de tota hegemonia econòmica, política o cultural.

Parlar l'esperanto és elevar-se a un nivell d'una consciència cosmopolita, ésser un ciutadà del món-sense renunciar a les pròpies arrels.

El tema escollit per al vostre congrés d'enguany és: "Cultures, llengües, mundialització: cap a on ara?"

La direcció que cal prendre és, sens dubte, la que el vostre moviment i la nostra organització indiquen de molts anys ençà: comprometre's cada cop més a preservar i vitalitzar aquest component essencial del patrimoni immaterial de la humanitat que són les llengües, defensar la diversitat lingüística i promoure l'educació multilingüe.

D'aquesta manera podrem bastir un món més obert, més inclusiu i pacífic.

*"Moltes veus, un sol món"* : és el lema de la nostra emblemàtica publicació, *El correu de la UNESCO*.

*"Multaj voĉoj, unu mondo"*, així és com es tradueix en esperanto aquest ideal que compartim i que està escrit en la versió de la nostra revista que ara apareix en esperanto - *UNESKO-KURIERO*.

Només em resta expressar-vos, en nom de la UNESCO, els meus millors desitjos d'èxit per al vostre congrés.

**Audrey Azoulay**

Directora General de UNESCO UNESCO

- - -

*En la katalunan lingvon tradukis: Alfons Tur i Garcia, Katalunio*

*Traduït al català per Alfons Tur i Garcia*

*Franca originalo: Message de Audrey AZOULAY, Directrice générale de l'UNESCO, à l'occasion du Congrès mondial de l'association universelle d'Esperanto, Lisbonne, 29 juillet 2018:*

<http://www.linguistic-rights.org/unesco/2018-29-07-LISBONNE-Congres-esperanto-Vfinal-AZOULAY.pdf>